Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok X. Warszawa, dnia 5 listopada 1937 r. Nr. 47.

TREŚĆ.

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji
z dnia 4 listopada 1937 r.
dotyczące następujących spraw:

Wewnętrzne taryfy osobowe i towarowe.

Poz. 695. Taryfa towarowa PKP. część I A (Sp. T. nr 1). Zmiany.

Poz. 696. Taryfa towarowa część I B, część II, zeszyt 3 (Sp. T. nr 2 i 5). — Zmiany.

Poz. 697. Taryfa Towarowa PKP. część I B i część II. — Uzupełnienie dotyczące podwyższenia przewoźnego za przewóz wagonów.

Poz. 698. Zarządzenie w sprawie bonów turystycznych PKP. — Zmiany.

Międzynarodowe taryfy towarowe.

Polsko-niemiecki związek kolejowy.

Poz. 699. Taryfa towarowa część II, taryfa artykułowa nr 3, na paszę (Sp. T. nr 51/3). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 700. Taryfa towarowa, część III, Taryfa wyjątkowa A (Sp. T. nr 52/WA). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 701. Taryfa towarowa, część III. Taryfa wyjątkowa B (Sp. T. nr 52/WB). — Zmiany.

Poz. 702. Przepisy Kierunkowe do taryfy towarowej (Sp. T. nr 57). — Uzupełnienie.

Polsko-rumuński związek kolejowy.

Poz. 703. Taryfa towarowa część II, taryfa artykułowa nr 25 B, na drzewo (Sp. T. nr 71/25 B). — Zmiany.

Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy.

Poz. 704 Taryfa towarowa część II (Sp. T. nr 96). — Uzupełnienie.

Międzynarodowe taryfy osobowe, bagażowe i ekspresowe.

Komunikacja: Niemcy (Prusy Wschodnie)—Austria.

Poz. 705. Taryfa osobowa i bagażowa, zeszyt II (Sp. T. nr 522 b). — Wprowadzenie dodatku I.

B/6. INNE SPRAWY KOLEJOWE.

Poz. 706. W sprawie przepisów budowy i eksploatacji kolei użytku prywatnego o silniku mechanicznym. — Wprowadzenie nowych przepisów D-24 i uchylenie przepisów R 31.

II. OBWIESZCZENIA.

1. Lista kolei, które przyjęły ujednostajnione postanowienia dodatkowe do Konwencji międzynarodowej o przewozie osób, bagażu i towarów (KMO i KMT). — Zmiany.
2. Skrócenie wolnego czasu od postojowego na kolei Nałęczowskiej.
3. Wstrzymanie ogólnego ruchu pociągów między stacjami Jaryszewo — Obrzycko.

SPROSTOWANIA.

1. Taryfa osobowa i bagażowa dla komunikacji: Polska—Niemcy.
2. i 3. Sprostowanie napisu na stronie tytułowej Dziennika Taryf i Z. K. z roku 1937 nr nr 40 i 46.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 4 listopada 1937 r.

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporzą-

dzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 695. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe) część I A.

W taryfie powyższej wprowadza się z dniem ogłoszenia następujące uzupełnienie:

W ustępie pierwszym Post. Wyk. do § 11, pkt. 9. lit. g) Regulaminu przewozu dodaje się po słowach „Oba dni Bożego Narodzenia (25 i 26 grudnia)":

„Ponad to za dzień świąteczny na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej uważa się dzień Święta Niepodległości (11 listopada) w myśl ustawy z dn. 23 kwietnia 1937 r. (Dz. U. R. P. nr 33, poz. 255)".

Nr H. P. I. 1/263.

Poz. 696. Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część I-B oraz część II, zeszyt 3.

§ 1. Z dniem 8 listopada zawiesza się postanowienia o terminach wolnych od postojowego dla przesyłek węgla, paku i koksu, przeznaczonych na wywóz morzem przez porty w Gdyni i Gdańsku, a ustalone:

a) na str. 166 T. Cz. I-B, w rozdz. IV, p. 10 na 72 godz. bież. dla przesyłek ładowanych na kopalniach i koksowniach (patrz uzupełnienie, wprowadzone od dnia 15 marca 1936 roku, ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z roku 1936, nr 8, poz. 137),

b) na str. 14 T. Cz. II/3, w § 23, p. f), w uzupełnieniu, wprowadzonym od dnia 15 marca 1936 roku i ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z roku 1936, nr 8, poz. 137.

§ 2. Wzamian zawieszonego postanowienia p. f) § 23 T. Cz. II/3, wprowadza się na str. 14 tej taryfy nowy p. f) o brzmieniu następującym:

f) Dla przesyłek węgla, paku i koksu, nadawanych w składach całych pociągów przez kopalnie, brykietownie i koksownie do portów w Gdyni i Gdańsku celem wywozu morzem zagranicę termin wolny od opłaty postojowego oblicza się łącznie dla stacji nadawczej i odbiorczej. Termin ten łącznie z czasem załatwienia formalności celnych, wynosi:

dla węgla . . . . 108 godzin.
dla koksu i paku. . . . . . . 120 godzin.

Terminy powyższe na stacjach nadawczych liczą się od chwili podstawienia wagonu do załadowania, a na stacjach portowych po upływie 2 godzin od chwili przybycia wagonu do tych stacyj.

Powyższe ulgowe terminy wolne od postojowego nadawca ma prawo podzielić według swego uznania pomiędzy stacją nadawczą i odbiorczą. W tym celu nadawca winien złożyć w D. O. K. P., na obszarze której leży stacja nadawcza, odpowiednie pisemne oświadczenie o dokonanym przez niego podziale. Dokonany przez nadawcę podział obejmuje wszystkie przesyłki nadawane przez niego na danej stacji na eksport drogą morską w terminie nie krotszym niż 3 miesiące. W razie niezłożenia przez nadawcę przynajmniej na dwa tygodnie przed upływem tego 3-miesięcznego terminu nowego oświadczenia, podział obowiązujący w poprzednim okresie przedłuża się na dalsze trzy miesiące.

§ 3. Zarządzenie niniejsze, wprowadzone w terminie skróconym, stosownie do § 9, p. 6 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych obowiązuje aż do odwołania.

Poz. 697. Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska (linie normalnotorowe), część I-B oraz część II.

W zarządzeniu, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z roku 1937, nr 26, poz. 367 w sprawie podwyższenia przewoźnego o 2 zł. za przewóz wagonowych przesyłek towarowych, wprowadza się następujące uzupełnienie:

W § 2, po słowach, „oraz koksu" dodanych Dz. T. Nr 37, poz. 553, dodaje się słowa: „przewożonych na warunkach taryf wyjątkowych pk-1 i pk-3".

Powyższe uzupełnienie wchodzi w życie z dniem 5 listopada 1937 r.

Poz. 698. Zarządzenie w sprawie bonów turystycznych Polskich Kolei Państwowych.

Z dniem ogłoszenia w zarządzeniu, ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z roku 1937, nr 41, poz. 613 w sprawie wprowadzenia w życie bonów turystycznych P. K. P. skreśla się cały punkt 5, a załączniki 2 i 3 zastępuje się nowymi załącznikami 2a, 2b i 3 o brzmieniu następującym:

Załącznik 2a.

Wzór kuponu kilometrowego

57

31 Nr 0000

KUPON na 1 Kilometr

Okazicielowi naszych kuponów na łączną ilość 20, 30, 50 lub 100 km wydamy Bon Turystyczny P. K. P., który przyjęty będzie przez kasy biletowe P. K. P., jako zapłata za przejazd takiej samej ilości kilometrów w 3-ciej klasie pociągów osobowych. Kasy biletowe nie przyjmują bezpośrednio kuponów do wymiany na bilety kolejowe.

Kupon ważny do..................

31

57

Załącznik 2b.

KUPON na 1 Km.

Okazicielowi naszych kuponów na łączną ilość 20, 30, 50 lub 100 km wydamy Bon Turystyczny P. K. P., który przyjęty będzie przez kasy biletowe P. K. P., jako zapłata za przejazd takiej samej ilości kilometrów w 3-ciej klasie pociągów osobowych. Kasy biletowe nie przyjmują bezpośrednio kuponów do wymiany na bilety kolejowe.

Kupon ważny do..............

Nr 0000

Załącznik 3.

Wzór biletu blankietowego wydawanego za bony turystyczne P. K. P.

160

110

P. K. P

Dyrekcja Okręgowa K. P. w ....

Seria H Nr 1t **Bilet blankietowy**

wydany za bony turystyczne P. K. P. na przejazd jednej osoby

klasą ______ pociągiem osobowym według taryfy normalnej

od stacji..............................

do stacji______________________________

przez..............................

km ______ Ważny ______ dni

za km ______ pokryto bonami turystycznymi NrNr

____

za km ______ zapłacono gotówką zł ______ gr ______

słowami złotych ______________________________

Datownik

podpis kasjera:

....

Wyjazd w dniu datowania.

Niewykorzystanie biletu w części lub w całości nie daje prawa do występowania z roszczeniami wobec Kolei.

Wytwórnia biletów P.K.P. Kraków.

P. K. P.

D.O.K.P. w..............

Seria H Nr 1t

Odcinek biletu blankietowego wydanego za bony turystyczne P. K. P.
(odbiera konduktor przy pierwszej rewizji pociągu)

stacja przeznaczenia

....

Datownik

zł ______ gr ______

podpis kasjera:

....

110

160

Poz. 699. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II: Taryfa nr 3 (pasza).

Z ważnością od dnia 10 listopada wchodzą w życie zmiany i uzupełnienia następujące:

1) w tabelach odcinkowych A i B skreśla się punkt styczny 21 ze wszystkimi opłatami przewozowymi;

2) w tabeli odcinkowej A opłaty przewozowe działów A1, A2 oraz C, które miały być uchylone z dniem 10. listopada 1937 r. (Dz. T. z r. 1937, nr 42, poz. 641), zatrzymują nadal moc obowiązującą;

3) w tabeli odcinkowej A dodaje się następujące nowe opłaty przewozowe:

od / do stacji	Dział	za	punktów stycznych						
			11	12	13	15	17	22	23
Berlin Hamb u Lehrt Bf . . .	A	10 t	.	121	.	.	.	.	189
		15 t	.	109	.	.	.	.	171
	C	10 t	.	112	126	.	.	.	.
		15 t	.	102	114	.	.	.	.
Berlin Nordbf	A	10 t	.	114	.	.	.	.	187
		15 t	.	104	.	.	.	.	169
	C	10 t	.	107	122	.	.	.	.
		15 t	.	98	110	.	.	.	.
Breslau-Rosenthal	C	10 t	.	.	.	.	62	.	.
		15 t	.	.	.	.	56	.	.
Deutsch Wette	A	10 t	134	.	.	.	.	.	.
		15 t	122	.	.	.	.	.	.
Glogau	A, C	10 t	60	.	.	.	.	119	.
		15 t	54	.	.	.	.	107	.
Haynau	A, C	10 t	.	60	.	.	.	113	.
		15 t	.	54	.	.	.	103	.
Jauer	A, C	10 t	.	.	.	79	.	.	.
		15 t	.	.	.	71	.	.	.
Liegnitz	A, C	10 t	85	54	.	.	.	.	.
		15 t	77	48	.	.	.	.	.
Militsch	A, C	10 t	.	.	.	.	.	99	.
		15 t	.	.	.	.	.	89	.
Neustettin	A	10 t	.	.	.	.	.	.	212
		15 t	.	.	.	.	.	.	192
Peitz Ost	A	10 t	.	.	.	.	.	159	.
		15 t	.	.	.	.	.	144	.
Trachenberg	A, C	10 t	.	.	.	.	.	.	99
		15 t	.	.	.	.	.	.	89

4) w tabeli odcinkowej B tracą moc obowiązującą opłaty przewozowe działów A1, A2 oraz C (zobacz „Dz. T. i Z. K." z r. 1937 nr 42, poz. 641), a na ich miejsce wprowadza się następujące nowe opłaty przewozowe:

do / Od stacji	dział	za	punktów stycznych																	
			1	2	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	22	23	24	28
Brzezie	C	10 t	.	.	.	79	98	104	104	109	109	98	.	.	.	120	.	.	.	.
Gostyń	C	10 t	.	.	.	96	.	.	30	.	42	34	.	.	.	.	.	.	.	.
Horodenka ...	C	10 t	.	.	222	.	.	221	219	219	218	216	215	.	.	204	198	.	.	203
Katowice	A2	10 t	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	17	18	18	.
Konin	C	10 t	.	.	.	88	.	79	79	79	79	54	.	88	.	.	.	.	.	.
Kościan	C	10 t	.	.	.	.	60	44	26	38	38	56	.	.	.	.	.	.	.	.
Koźnin	A1	10 t	.	.	.	90	.	65	45	40	39	19	.	.	.	.	.	.	.	.
Kutno	A1	10 t	.	.	.	98	.	101	101	101	101	88	.	.	.	104	.	.	.	.
Leszno	A1, C	10 t	.	.	.	.	69	.	14	26	25	44	.	.	.	.	.	.	.	.
	A2	10 t	.	.	.	.	86	.	15	.	28	52	.	.	.	.	.	.	.	.
Lublin	A1	10 t	.	.	152	.	.	155	155	152	152	149	147	.	129	129	.	.	.	.
Miejska Górka.	C	10 t	.	.	.	104	.	.	33	16	15	29	.	.	.	.	.	.	.	.
Opalenica	C	10 t	.	.	.	.	59	26	44	56	54	57	.	.	.	.	.	.	.	.
Pińsk.........	A1	10 t	.	131	171	.	.	174	174	172	172	169	168	.	.	162	.	.	.	168
Poznań	A1	10 t	.	.	.	.	45	43	46	56	56	56	.	79	.	.	.	.	.	.
	A2	10 t	.	.	.	.	53	51	54	.	67	67	.	.	.	.	.	.	.	.
Poznań Wsch. .	A1	10 t					48	47	48	57	57	57	.	80	.	.	.	.	.	.
Szamotuły ...	A2	10 t	.	.	.	.	34	65	70	.	81	81	.	113	.	.	.	.	.	.
	C	10 t	.	.	.	.	30	54	57	67	65	65	.	88	.	.	.	.	.	.
Środa	C	10 t	.	.	.	.	57	57	57	59	59	42	.	67	.	.	.	.	.	.
Wieluń	C	10 t	.	.	.	118	.	101	83	73	73	59	.	33	.	.	.	.	.	.
Wilno	A2	10 t	145	.	265	.	.	273	273	270	270	265	263	.	.	259	.	.	.	.
Witaszyce	C	10 t	.	.	.	88	.	69	50	51	50	29	.	54	.	.	.	.	.	.
Zbąszyń	A1, C	10 t	.	.	.	.	.	11	46	.	56	69	.	.	.	.	.	.	.	.
	A2	10 t	.	.	.	.	.	11	.	.	67	86	.	.	.	.	.	.	.	.
Zduny........	C	10 t	.	.	.	96	.	69	51	37	35	11	.	.	.	.	.	.	.	.

5) w tabeli odcinkowej B dodaje się następujące nowe opłaty przewozowe (dla działów E 1, E 2):

Od stacji \ do	Dział	za	punkt. stycz. 22	punkt. stycz. 23
Białośliwie	E1	10 t	75	76
	E2	10 t	40	41
Bojanowo Stare	E1	10 t	64	66
	E2	10 t	30	32
Borzęciczki	E1	10 t	57	58
	E2	10 t	25	26
Bronów	E1	10 t	51	54
	E2	10 t	23	24
Chwałkowo Kościelne	E1	10 t	58	60
	E2	10 t	26	26
Golina	E1	10 t	57	58
	E2	10 t	25	26
Gostyń	E1	10 t	60	62
	E2	10 t	26	28
Jarocin	E1	10 t	55	58
	E2	10 t	25	26
Kobylin	E1	10 t	55	57
	E2	10 t	25	.
Kościan	E1	10 t	64	66
	E2	10 t	30	32
Koźmin	E1	10 t	55	57
	E2	10 t	25	25
Kuklinów	E1	10 t	.	57
Leszno	E1	10 t	63	64
	E2	10 t	29	30
Ociąż	E1	10 t	51	53
	E2	10 t	23	24
Osiek nad Notecią	E1	10 t	74	75
	E2	10 t	39	40

Od stacji \ do	Dział	za	punkt. stycz. 22	punkt. stycz. 23
Pelplin	E1	10 t	81	81
	E2	10 t	50	51
Pleszew	E1	10 t	53	55
	E2	10 t	24	25
Poznań	E1	10 t	64	65
	E2	10 t	30	31
Smętowo	E1	10 t	80	80
	E2	10 t	48	49
Stara Jania	E1	10 t	80	81
	E2	10 t	48	50
Szarnoś	E1	10 t	78	78
	E2	10 t	45	46
Środa	E1	10 t	61	62
	E2	10 t	28	28
Witaszyce	E1	10 t	55	57
	E2	10 t	25	.
Wolenice	E1	10 t	54	57
	E2	10 t	24	.
Wrotków	E1	10 t	55	58
	E2	10 t	25	26
Zalesie Wkp.	E1	10 t	60	61
	E2	10 t	26	28
Zbąszyń	E1	10 t	69	72
	E2	10 t	35	37
Zduny	E1	10 t	54	57
	E2	10 t	24	26

Nr H. Tz IV 203/175.

Poz. 700. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, część III. Taryfa wyjątkowa A.

Z ważnością od 15 listopada 1937 r. wchodzą w życie zmiany i uzupełnienia następujące:

1) na str. 2 — 4 w rozdziale I (Spis towarów) dodaje się w porządku alfabetycznym:

Wyroby lane	5,6	Gusstücke
Wyroby tłoczone	5,6	Presstücke
Wyroby kute	5,6	Schmiedestücke
Wyroby wyciskane	5,6	Stanzstücke.

2) na str. 11 pozycja 5 otrzymuje następujące nowe brzmienie:

TARIFSTELLE 5.

1. **Stab = und Formeisen und = Stahl, bearbeitet:**

a) gewalzt, auch gezogen z. B. **Achs =, Band =, Flach =, Fenster =, Gitter =, Quadrat =, Rund =, Stangen =, T =, I =, U =, Belag = (Zores =), Winkeleisen und = Stahl;**

POZYCJA 5.

1. **Żelazo i stal sztabowe i fasonowe, obrobione:**

a) walcowane także ciągnione, n. p. **osiowe, taśmowe, płaskie, okienne, kratowe, kwadratowe, okrągłe, prętowe, profilowe: T =, I =, U-owe, żłobkowe i kątowe;**

b) geschmiedet in Stangen und Stäben von gleichbleibendem Durchmesser und Querschnitt.

2) Guss =, Press = und Stanzstücke:

a) unter 100 kg Einzelgewicht, unbearbeitet;

b) von mindestens 100 bis 2.000 kg Einzelgewicht, bearbeitet oder verpackt.

3) Schmiedestücke:

a) unter 100 kg Einzelgewicht, unbearbeitet;

b) von 100 bis 2.000 kg Einzelgewicht, verpackt

Abt. A.: Bei Beförderung in offenen Wagen.

Abt. B: Bei Beförderung in gedeckten Wagen.

Die nachstehenden Frachtsätze gelten nur für Sendungen in der Richtung von Polen nach Deustchland. Der Zuschlag für die Beförderung in gedeckten Wagen ist in den Frachtsätzen bereits enthalten.

b) kute w prętach i sztabach o stałych średnicach i przekrojach.

2. Wyroby lane, tłoczone i wyciskane:

a) o wadze pojedyńczej sztuki poniżej 100 kg, nieobrobione;

b) o wadze pojedyńczej sztuki od 100 do 2.000 kg, obrobione lub opakowane.

3. Wyroby kute:

a) o wadze pojedyńczej sztuki poniżej 100 kg, nieobrobione;

b) o wadze pojedyńczej sztuki od 100 do 2.000 kg, opakowane.

Dział A: W razie przewozu w wagonach otwartych.

Dział B: W razie przewozu w wagonach krytych.

Wymienione niżej opłaty przewozowe obowiązują tylko dla przesyłek w kierunku z Polski do Niemiec. Dodatek za przewóz w wagonach krytych zawarty jest już w opłatach.

(Tabela opłat przewozowych pozostaje bez zmiany).

3) na str. 16 pozycja 6 otrzymuje następujące nowe brzmienie:

TARIFSTELLE 6.

1. **Stab = und Formeisen und =Stahl** wie in der Tarifstelle 5 unter Ziffer 1a) und b) genannt, unbearbeitet.

2. **Guss =, Press = und Stanzstücke:**

a) von mindestens 100 bis 2.000 kg Einzelgewicht, unbearbeitet oder nur zum Zwecke von Stoffprüfung roh bearbeitet, unverpackt oder nur teilweise verpackt;

b) über 2.000 kg Einzelgewicht, auch bearbeitet.

3. **Schmiedestücke** über 2.000 kg Einzelwegicht.

Abt. A. Bei Beförderung in offenen Wagen.

Abt. B. Bei Beförderung in gedeckten Wagen.

Die nachstehenden Frachtsätze gelten nur für Sendungen in der Richtung von Polen nach Deutschland. Der Zuschlag für die Beförderung in gedeckten Wagen ist in den Frachtsätzen bereits enthalten.

POZYCJA 6.

1. **Żelazo i stal sztabowe i fasonowe** wymienione w pozycji 5 pod 1a) i b), nieobrobione.

2. **Wyroby lane, tłoczone i wyciskane**

a) o wadze pojedyńczej sztuki od 100 do 2.000 kg, nieobrobione, lub tylko z grubsza obrobione wyłącznie celem zbadania materiału, nieopakowane albo tylko częściowo opakowane;

b) o wadze pojedyńczej sztuki powyżej 2.000 kg, też obrobione.

3. **Wyroby kute** o wadze pojedyńczej sztuki powyżej 2.000 kg.

Dział A. W razie przewozu w wagonach otwartych.

Dział B. W razie przewozu w wagonach krytych.

Wymienione niżej opłaty przewozowe oboobowiązują tylko dla przesyłek w kierunku z Polski do Niemiec. Dodatek za przewóz w wagonach krytych zawarty jest już w opłatach.

(Tabela opłat przewozowych pozostaje bez zmiany).

Nr. H. Tz. IV 203/179.

Poz. 700. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, część III. Taryfa wyjątkowa B.

Z ważnością od dnia 1 grudnia 1937 r. zmienia się opłaty przewozowe w niżej wymienionych relacjach na następujące:

pomiędzy stacją / a stacją	klasa	Kopalnia Emma droga przewozu	D	P	Ruda Śl. droga przewozu	D	P
Bankau	I	b	225	55	i	71	147
	II		202	50		65	133
	III		180	46		59	119
Bauerwitz	I	b	88	56	d	172	23
	II		80	51		155	22
	III		72	47		137	22
Beuthen (Oberschles)Hbf.	I	f	21	123	e	29	30
	II		21	110		27	29
	III		20	99		26	27
Borsigwerk	I	c	52	92	e	23	36
	II		48	83		22	34
	III		44	74		21	32
Gleiwitz Hbf.	I	c	33	94	d	35	24
	II		31	85		33	23
	III		29	77		31	22
Gogolin	I	b	105	56	d	138	23
	II		95	51		123	23
	III		86	47		111	22
Gross Strehlitz.	I	b	121	57	d	104	23
	II		109	52		93	23
	III		98	48		84	22
Hindenburg Hbf. . . .	I	c	41	86	d	21	21
	II		38	78		20	21
	III		33	71		20	20
Königshuld	I	b	164	54	d	194	24
	II		148	50		175	23
	III		132	46		156	22
Kreuzburg (Oberschles) .	I	b	223	57	e	185	33
	II		200	52		166	32
	III		178	48		148	30
Laband	I	c	48	96	d	52	24
	II		44	87		48	23
	III		41	78		43	23
Oppeln Hbf..	I	b	140	55	d	155	23
	II		126	51		139	22
	III		112	47		124	22
Ratibor	I	b	49	61	d	154	24
	II		45	56		138	23
	III		42	51		124	22
Rosenberg (Oberschles) .	I	i	53	227	i	56	162
	II		49	203		51	147
	III		45	181		47	131
Teichwalde	I	i	20	229	i	20	158
	II		19	205		20	141
	III		19	183		19	127

Nr H. Tz. IV. 203/179.

Poz. 702. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Przepisy kierunkowe do taryfy towarowej.

Z ważnością od dnia 5 listopada 1937 r. dodaje się w porządku alfabetycznym:
a) na str. 4, w rozdziale B (Wykaz uczestniczących zarządów):

NBW = Nebenbahn Niederbiegen—Baienfurt—Weingarten (Württ)	Girektion der Locaibahn—Aktiengesellschaft in München 2 (Brieffach)

b) na st:. 22 w rozdziale G (Spis stacyj niemieckich):

Weingarten (Württ)	NBW	233

Nr H Tz. IV. 203/180.

Poz. 703. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część II, taryfa art. nr 25 B na drzewo.

Z dniem 4 listopada 1937 r., w tablicy A powyższej taryfy, stawkę w relacji Câmpulung Bucovina dla działu G2, G3, wynoszącą „32" zmienia się na „31".
Nr. H. Tz. V. 253/201.

Poz. 704. Polsko-łotewsko-estoński Związek Kolejowy Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej z jednej strony a stacjami 1) kolei łotewskich, 2) kolei estońskich w tranzycie przez Łotwę, 3) portem Helsinki w tranzycie przez Łotwę i Estonię z drugiej strony.

Z ważnością od dnia ogłoszenia wprowadza się w powyższej taryfie następujące uzupełnienie:

Na stronie 42, w pozycji 33 „Konopie" i na stronie 44, w pozycji 39 „Len" w punktach b) po słowie „czesany" zamieszcza się znak przecinka poczym dodaje się słowa „trzepany, bielony".
H. Tz. VI. 322/109.

Poz. 705. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami (Pr. Wsch.) a Austrią przez południowe niemieckie i austriackie stacje graniczne.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek I do zeszytu II powyższej taryfy, zawierający zmiany i uzupełnienia opłat przewozowych.

Dodatek ten można nabyć w Administracji Wydawnictw M. K. po cenie 1.20 zł za egzemplarz.
Nr. H. O. III. 96/15.

B/6. INNE SPRAWY KOLEJOWE.

Poz. 706. Zarządzenie Ministra Komunikacji z dnia 26 października 1937 roku w sprawie przepisów budowy i eksploatacji kolei użytku prywatnego o silniku mechanicznym nr U. J. III—201/17.

Na podstawie art. 12 i 42 ustawy z dnia 17 marca 1932 r. o koncesjach na koleje znaczenia miejscowego i koleje miejskie (Dz. U. R. P. nr 38, poz. 391) oraz art. 4, punkt 7 ustawy z dnia 12 czerwca 1924 r. o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. nr 57, poz. 580), zmienionego rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 30 października 1930 r. (Dz. U. R. P. nr 76, poz. 599) i ustawą z dnia 9 kwietnia 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 29, poz. 234) zarządzam, co następuje:

§ 1.

Przy budowie nowych kolei użytku prywatnego o silniku mechanicznym oraz przy przebudowie istniejących, jak również przy eksploatacji wszelkich kolei użytku prywatnego o silniku mechanicznym, obowiązują Przepisy budowy i eksploatacji kolei użytku prywatnego o silniku mechanicznym nr D. 24, które ukażą się w osobnym wydaniu.

§ 2.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1938 roku.

Z chwilą wejścia w życie niniejszego zarządzenia tracą moc obowiązującą:

1) Przepisy projektowania, budowy i obsługi bocznic kolejowych (torów przemysłowych) użytku prywatnego nr R. 31, zatwierdzone rozporządzeniem Ministra Komunikacji z dnia 15 lutego 1932 r. nr R. O. I/4/1 (Dz. T. i Z. K. z 1932 r. nr 37, poz. 264).

2) Wszelkie inne przepisy i zarządzenia sprzeczne z postanowieniami przepisów wymienionych w § 1.

Minister Komunikacji *J. Ulrych*

II. OBWIESZCZENIA.

1) W sprawie zmiany „Listy kolei, które przyjęły ujednostajnione postanowienia dodatkowe do Konwencyj międzynarodowych o przewozie osób, bagażu i towarów (K. M. O. i K. M. T.).”

W „Liście kolei, które przyjęły ujednostajnione postanowienia dodatkowe do Konwencyj międzynarodowych o przewozie osób, bagażu i towarów (K. M. O. i K. M. T)”, o której wydaniu ogłoszono w obwieszczeniu 1), zamieszczonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych nr 21 z r. 1936, wprowadza się następujące zmiany:

1) pod nagłówkiem „Czechosłowacja” na stronie 2-iej skreśla się wyrazy „T Kolej lokalna Kounice—Ivančice—Oslavany”,

2) pod nagłówkiem „Francja” na stronie 3-iej dodaje się wyrazy: „T Paryska kolej miejska”,

3) pod nagłówkiem „Szwecja” na stronie 11-ej skreśla się wyrazy „T Kolej Östra Centralbanan” oraz na stronie 12-ej wyrazy „T Kolej Uppsala—Enköping”.

Nr. H. P. I. 16/4.

2) W sprawie skrócenia czasu wolnego od postojowego dla przesyłek towarów przewożonych koleją Nałęczowską.

Wobec nadmiernego nagromadzenia się przesyłek towarów przewożonych koleją wąskotorową Nałęczowską, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu, na mocy postanowień pkt. 18, § 14 i pkt. 43, § 16 Regulaminu Przewozów (Cz. I A Taryfy Towarowej), zarządziła, z ważnością od dnia 20 października 1937 r. do odwołania, skrócenie terminu wolnego od postojowego dla wszelkich przesyłek wagonowych towarów przewożonych tą koleją, przy naładowywaniu i wyładowywaniu, z 24 godzin bieżących do 6 godzin służbowych.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 25 października 1937 r.

Nr. R. W. IV. 158/44/37.

3) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów między stacjami Jaryszewo i Obrzycko linii Oborniki — Wronki.

Z powodu naprawy mostu między stacjami Jaryszewo i Obrzycko w km 21.531 linii Oborniki — Wronki, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Poznaniu wstrzymała ogólny ruch pociągów między stacjami Jaryszewo i Obrzycko z dniem 19 października 1937 r. i od tegoż dnia na okres około 10 dni ruch pociągów pasażerskich odbywać się będzie z przesiadaniem podróżnych przez naprawiany most oraz z przeniesieniem bagażu.

W ruchu towarowym przesyłki wagonowe do stacji leżących na odcinku Oborniki—Jaryszewo z kierunku przewozu przez Drawski Młyn — Wronki i Szamotuły — Wronki kierować drogą okólną przez Poznań — Oborniki, a do stacyj leżących na odcinku Wronki—Obrzycko z kierunku przewozu przez Rogoźno — Oborniki kierować drogą okólną przez Poznań — Wronki.

Za przewóz przesyłek towarowych skierowanych dłuższą drogą okólną., oprócz przewoźnego za drogę najkrótszą należy pobierać jeszcze opłatę za różnicę długości obu dróg w myśl § 16 Taryfy Towarowej Cz. I-B.

Minister Komunikacji powyższe zarządzeniezat wierdził w dniu 26 października 1937 r.

Nr. R. T. XI. 283/6.

4) **W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.**

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 22 października 1937 r., aż do odwołania:

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych .	11.22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. .	5,31 zł	„ „ „ .	19.10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn. . . .	0
1	Za 100 franków francuskich. . . .	18,20 zł	„ „ „ .	570,00 franków francuskich .	1
12	„ „ franków belgijskich	17,90 zł	„ „ „ .	566,00 franków belgijskich .	12
2	„ „ franków szwajcarskich . . .	122,50 zł	„ „ „ .	82 50 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych	172 00 zł	„ „ „ .	100,00 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich	100,00 zł	„ „ „ .	550,00 koron czeskich . .	4
4	„ „ koron czeskich	18,60 zł	„ „ „ .	2600,00 lei rumuńskich . .	5
12	„ „ koron duńskich	118,00 zł	„ „ „ .	362,00 lirów włoskich . .	6
12	„ „ koron norweskich	133,00 zł	„ „ „ .	47,75 marek niemieckich .	7
12	„ „ koron szwedzkich	136,50 zł	„ „ „ .	102,00 szylingów austriackich	9
5	„ „ lei rumuńskich.	3,95 zł	„ „ „ .	58,20 franków złotych . .	11
6	„ „ lirów włoskich.	28,15 zł	„ „ „ .	835.00 dynarów jugosłowiańskich.	12
7	„ „ marek niemieckich	214,00 zł			
9	„ „ szylingów austriackich . . .	100,00 zł			
12	„ „ dynarów jugosłowiańskich .	12,35 zł			
8	„ „ pengö złotych [1])	157,00 zł			
12	„ „ florenów holenderskich . .	294,00 zł			

[1]) Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r. Nr F. D. IV. 126/16.

SPROSTOWANIA.

1) **Komunikacja Polska — Niemcy. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu.**

W Dz. T. i Z. K. z 1937 r. nr 42 poz. 654 w zamieszczonej tabelce prostuje się następujące pomyłki:

w rubryce 2 zamiast „Wormiditt — Marienburg" ma być „Wormditt — Marienburg",

w rubryce 11 wysokość opłaty dla drogi przewozu Braunsberg — Marienburg zamiast „0,33" ma być „0,35" RM.

2) W Dzienniku Taryf i Z. K. z roku 1937, nr 40 na stronie tytułowej wydrukowany mylnie napis nad poz. 590 „Polsko-rumuński związek kolejowy" należy przenieść nad poz. 600.

3) W Dzienniku Taryf i Z. K. z roku 1937, nr 46 na stronie tytułowej wydrukowany mylnie napis nad poz. 684 „Austriacko-polski związek kolejowy" prostuje się na „Niemiecko-polski związek kolejowy".

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10** zł, w pozostałych krajach — **1.50** dolara złotego. Pojedyńczy numer — **1** zł *).

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyńcze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100** zł, ½ strony — **50** zł, ¼ strony **30** zł, ⅛ strony — **20** zł, 1/16 strony — **10** zł, drobne — po **20** gr na wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 94139